

Esta bibliografía recoge las obras citadas por Jeannick Le Men Loyer en el *Léxico del leonés actual*. El equipo técnico de la CELe ha revisado la bibliografía de la obra original, corregido las erratas, unificado las citas dentro del texto y comprobado cada una de las referencias citadas.

La bibliografía del diccionario impreso recoge muchas más obras de las que aparecen en esta lista, que fueron consultadas, pero no citadas, por la autora.

En la edición digital del *Léxico del leonés actual*, se ha utilizado esta bibliografía numerada para incluir las citas en el texto. Las referencias bibliográficas se visualizan como números, que enlazan al registro de la obra en la BEL (*Bibliografía de Estudios Leoneses*, <https://www.bibliocele.es/>), siempre que esté ligada al ámbito del antiguo Reino de León. Si la obra no está recogida en la BEL, se puede consultar su referencia completa en este documento.

En el *Léxico del leonés actual* se hace referencia a los diccionarios de español de la Real Academia Española; de hecho, se citan las veintiuna ediciones existentes hasta la publicación de la obra, 1780, 1783, 1791, 1803, 1817, 1822, 1832, 1837, 1843, 1852, 1869, 1884, 1899, 1914, 1925, 1936 (1939), 1947, 1956, 1970, 1984, 1992, todas en un volumen, menos la de 1984 en dos volúmenes. El *Diccionario de la lengua española* que se usa como referencia oficial en la recopilación lexicográfica es el de la 21.ª edición, de 1992.

## BIBLIOGRAFÍA

- 1 ACEVEDO y HUELVES, BERNARDO y FERNÁNDEZ y FERNÁNDEZ, MARCELINO, *Vocabulario del bable de Occidente*, Madrid 1932.
- 2 AGUADO CANDANEDO, DAVID, "Léxico de uso doméstico en el leonés oriental", *Tierras de León*, 23, 1976, 13-21.
- 3 AGUADO CANDANEDO, DAVID, "Del Cancionero Leonés, palabras patrimoniales (I)", *Tierras de León*, 28, 1977, 49-56.
- 4 AGUADO CANDANEDO, DAVID, "Del Cancionero Leonés, palabras patrimoniales (II)", *Tierras de León*, 29, 1977, 51-56.
- 5 AGUADO CANDANEDO, DAVID, *El habla de Bercianos del Real Camino (León). Estudio sociolingüístico*, León 1984.
- 6 ALADRO MAJÚA, INMACULADA, *La Cabrera, Tradición y cultura*, León 1991.
- 7 ALARCOS LLORACH, EMILIO, "Representantes de *furunculus*", *Revista de Filología Española*, XXXIII, 1949, 152-155.
- 8 ALARCOS LLORACH, EMILIO, "Miscelánea lexical asturiana", *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, XXXV, 1958, 439-446.
- 9 ALARCOS LLORACH, EMILIO, "Papeletas asturianas", *Archivum*, XII, 1962, 331-341.
- 10 ALCALÁ VENCESLADA, ANTONIO, *Vocabulario andaluz*, Madrid 1951/1980.

- 11 ALEMANY, JOSÉ, "Voces de Maragatería y de otra procedencia usadas en La Esfinge Maragata de Concha Espina", *Boletín de la Real Academia Española*, II, 1915, 622-644.
- 12 ALEMANY, JOSÉ, "Voces de Maragatería y de otra procedencia usadas en La Esfinge Maragata de Concha Espina", *Boletín de la Real Academia Española*, III, 1916, 39-66.
- 13 ALONSO, JOAQUÍN; ALGORRI, ELOY Y BALBOA, JOSÉ ANTONIO, *La cultura del vino en el Bierzo*, León 2011.
- 14 ALMEIDA, MANUEL y DÍAZ ALAYÓN, CARMEN, *El español de Canarias*, Santa Cruz de Tenerife 1988.
- 15 ALONSO ÁLVAREZ, ANTONIO, "Orografía y oronimia en una zona de montaña, Foncebadón y Manjarín (León)", *Lletres Asturianas*, 21, 1986, 43-51.
- 16 ALONSO ESTRAVÍS, ISAAC, *Dicionário da língua galega*, 3 vols., Madrid 1986.
- 17 ALONSO GARROTE, SANTIAGO, *El dialecto vulgar leonés hablado en Maragatería y Tierra de Astorga, Notas gramaticales y vocabulario*, Astorga 1909.
- 18 ALONSO GARROTE, SANTIAGO, *El dialecto vulgar leonés hablado en Maragatería y Tierra de Astorga, Notas gramaticales y vocabulario*, 2ª edición revisada y considerablemente aumentada, Madrid 1947.
- 19 ALONSO GONZÁLEZ, JOAQUÍN MIGUEL, "El cultivo y el tratamiento tradicional del lino en Sanabria", *Anuario del Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo*, 2, 1985, 219-236.
- 20 ALONSO GONZÁLEZ, JOAQUÍN MIGUEL, "La arquitectura popular de Ancares", en *Ancares*, León 1987, 33-75.
- 21 ALONSO GONZÁLEZ, JOAQUÍN MIGUEL, "Lagares de cera. Un primitivo sistema de elaboración industria", *Anuario del Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo*, 4, 1987, 233-242.
- 22 ALONSO GONZÁLEZ, JOAQUÍN MIGUEL, *La casa popular sanabresa, formas y elementos decorativos*, Zamora 1991.
- 23 ALONSO GONZÁLEZ, JOAQUÍN MIGUEL, *Los molinos tradicionales en la provincia de León*, León 1993.
- 24 ALONSO GONZÁLEZ, JOAQUÍN MIGUEL, *Arquitectura tradicional de la comarca de Omaña y Valle de Samario*, León 2003.
- 25 ALONSO PEDRAZ, MARTÍN, *Enciclopedia del idioma. Diccionario histórico y moderno de la lengua española (siglos XII al XX), etimológico, tecnológico, regional e hispanoamericano*, 3 vols., Madrid 1958/1968.
- 26 ALONSO PONGA, JOSÉ LUIS, "La picaresca de los Oteros (León)", *Tierras de León*, 36-37, 1979, 165-175.
- 27 ALONSO PONGA, JOSÉ LUIS, *Tradiciones y costumbres de Castilla y León*, Valladolid 1982.
- 28 ALONSO PONGA, JOSÉ LUIS, y DIÉGUEZ AYERBE, AMADOR, *Etnografía y folclore de las comarcas leonesas: El Bierzo*, León 1984
- 29 ALONSO, DÁMASO y GARCÍA YEBRA, VALENTÍN, "Viaje a los valles de Ancares y de la Fornela", *Revista de la Casa de León en Madrid*, 324-326, 1981, 23-27.

- 30 ALONSO GONZÁLEZ, JOAQUÍN MIGUEL Y MAGALLANES PERNAS, ARMANDO, "La vivienda rural de las Cabrerías Leonesas (I)", *Tierras de León*, 34-35, 1979, 139-152.
- 31 ALONSO GONZÁLEZ, JOAQUÍN MIGUEL Y MAGALLANES PERNAS, ARMANDO, "La vivienda rural de las Cabrerías Leonesas (II)", *Tierras de León*, 36-37, 1979, 83-100.
- 32 ALONSO GONZÁLEZ, JOAQUÍN MIGUEL Y MAGALLANES PERNAS, ARMANDO, "La vivienda rural de las Cabrerías Leonesas (III)", *Tierras de León*, 44, 1981, 27-35.
- 33 ALVAR EZQUERRA, MANUEL, *Tesoro léxico de las hablas andaluzas*, Madrid 2000.
- 34 ALVAR, MANUEL, *El dialecto aragonés*, Madrid 1953.
- 35 ALVAR, MANUEL, *El español hablado en Tenerife*, Madrid 1959.
- 36 ALVAR, MANUEL, "Atlas lingüísticos y diccionarios", *Lingüística Española Actual*, IV, 1982, 253-323.
- 37 ÁLVAREZ, ANA ISABEL, *Páramo del Sil. Un pueblecito de León*, Madrid 1987.
- 38 ÁLVAREZ, VÍCTOR, *El habla de la Mata de la Bérbula*, inédito, 2008.
- 39 ÁLVAREZ ÁLVAREZ, SEVERIANO, *Cousas de aquí. Cuevas del Sil*, León 1987.
- 40 ÁLVAREZ ÁLVAREZ, ALFREDO, *El pueblo de Sariegos, pasado y presente. Historia, ritos, arte y convivencia*, León 1994.
- 41 ÁLVAREZ CABEZA, AMANDO Y GARCÍA MARTÍNEZ, F. JAVIER, *Vocabulario de la Cepeda (Provincia de León)*, León 1994.
- 42 ÁLVAREZ FERNÁNDEZ-CAÑEDO, JESÚS, *El habla y la cultura popular de Cabrales*, Madrid 1963.
- 43 ÁLVAREZ MAURÍN, PILAR, *Diplomática asturleonera. Terminología toponímica*, León 1994.
- 44 ÁLVAREZ PÉREZ, GUZMÁN, *Estampas de Babia*, León 1951/1981.
- 45 ÁLVAREZ PÉREZ, GUZMÁN, *El habla de Babia y Laciana*, León 1949/1985.
- 46 ÁLVAREZ RODRÍGUEZ, BONIFACIO, *Memorias de un zagal. Un viaje a la Extremadura leonesa*, León 1998.
- 47 ÁLVAREZ RODRÍGUEZ, MARGARITA, *El habla de Valdesamario*, inédito, 2002.
- 48 ÁLVAREZ RODRÍGUEZ, MARGARITA, *El habla tradicional de la Omaña Baja (León)*, León 2010.
- 49 ÁLVAREZ RUBIO, JULIO, *Sendas de Laciana*, León 1982.
- 50 ÁLVAREZ RUBIO, JULIO, *Omaña, pueblos, paisajes y paseos*, León 2007.
- 51 ÁLVAREZ TEJEDOR, ANTONIO, *Estudio lingüístico del léxico rural de la zona este de la provincia de Zamora*, Salamanca 1989.
- 52 ALVEAR, JUAN DE, "Danzas pastoriles", *Vida Leonesa*, 59, 1924, 67-68.
- 53 ANDOLZ, RAFAEL, *Diccionario aragonés*, Zaragoza 1977/1984.
- 54 ANDRÉS CASTELLANOS, M.<sup>a</sup> SOLEDAD y otros, "Límites de palatales en el Alto León", *Trabajos sobre el dominio románico leonés*, I, 1957, 23-39.
- 55 ARAGÓN ESCACENA, JOSÉ, *Entre brumas. Novela de costumbres, Cabrera Baja*, Astorga 1921.
- 56 ARAGÓN ESCACENA, JOSÉ, "El ciprianillo (Folklore. Cabrera Baja)", *Vida Leonesa*, 35, 1924, s. p.

- 57 ARANZADI, TELESFORO DE, "Aperos de labranza y sus aledaños textiles y pastoriles", en *Folklore y Costumbres de España*, bajo la dirección de Carreras y Candi, Barcelona 1931-1933, 289-376.
- 58 ARIAS BLANCO, MANUEL, "Palabras y cosas de la viticultura, (I)", *Tierras de León*, 51, 1983, 117-130.
- 59 ARIAS BLANCO, MANUEL, "Palabras y cosas de la viticultura, (II)", *Tierras de León*, 52, 1983, 91-105.
- 60 ARIAS BLANCO, MANUEL, *Diccionario del vino en los Oteros*, Pajares de los Oteros 1993.
- 61 ARIZA, MANUEL, *Manual de fonología histórica del español*, Madrid 1989.
- 62 ARMAYOR GONZÁLEZ, HORTILIO, "Vocabulariu de Tañes (Casu)", *Lletres Asturianas*, 51, 1994, 67-92 [A-CH].
- 63 ARMAYOR GONZÁLEZ, HORTILIO, "Vocabulariu de Tañes (Casu)", *Lletres Asturianas*, 53, 1994, 65-83 [D-L].
- 64 AVELLO CASIELLES, GLORIA, "Estudio comparativo del vocabulario del Consejo de Pravia", *Archivum*, XIX, 1969, 349-433.
- 65 AVELLO MENÉNDEZ, OLIVA, "Vocabulario de la fala de Cadavedo (Luarca)", *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, 123, 1987, 771-801.
- 66 AZCÁRATE, XOSÉ MARÍA, "Vocabulario cangués de Mario Gómez", *Lletres Asturianas*, 22, 1986, 23-41.
- 67 BADÍA MARGARIT, ANTONIO, *El habla del Valle de Bielsa (Pirineo Aragonés)*, Barcelona 1950.
- 68 BARÁIBAR y ZUMÁRRAGA, FEDERICO, *Vocabulario de palabras usadas en Álava y no incluidas en el Diccionario de la Real Academia Española, o que lo están en otras acepciones o como anticuadas*, Madrid 1903.
- 69 BARBERÁ ALBALAT, F. VICENTE, "Algunas voces de Vall de Almonacid (Castellón)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVIII, 1962, 245-257.
- 70 BARDÓN, CAYETANO, *Cuentos en dialecto leonés*, León 1907/1987.
- 71 BARRIO PRADA, MARIO, "El habla de la zona de Benavente (I)", *Brigecio*, 8, 1998, 243-269.
- 72 BARRIO PRADA, MARIO, "El habla de la zona de Benavente (II)", *Brigecio*, 9, 1999, 157-177.
- 73 BARRIO PRADA, MARIO, "El habla de la zona de Benavente (III)", *Brigecio*, 10, 2000, 173-200.
- 74 BARROSO CASTAÑÓN, RAFAEL, *Palabrero de Buiza*, León 2009.
- 75 BAZ, JOSÉ M.<sup>a</sup>, *El habla de la Tierra de Aliste*, Madrid 1967.
- 76 BELLO GARNELO, FERNANDO, *La toponimia de la zona arqueológica de las Médulas (León)*, León 2001.
- 77 BELLO GARNELO, FERNANDO, *Léxico y literatura de tradición oral en el entorno de las Médulas (León)*, León 2010.
- 78 BENAVIDES MORO, NICOLÁS, "Un olvidado libro sobre el lenguaje del Bierzo", *Archivos Leoneses*, 14, 1953, 135-154.
- 79 BENAVIDES MORO, NICOLÁS, *Por mi tierra de León (Poesías)*, Madrid 1920/1957.
- 80 BENAVIDES MORO, NICOLÁS, *Vocabulario de León*, inédito.

- 81 BLANCO PIÑÁN, SALVADOR, "Vocabulario asturiano de la parroquia de Meré (Llanes)", *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, LXXI, 1970, 507-556.
- 82 BLANCO PIÑÁN, SALVADOR, "Vocabulario toponímico de la parroquia de Meré (Llanes)", *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, LXXIV, 1971, 511-594.
- 83 BLANCO PIÑÁN, SALVADOR, "Adiciones al vocabulario de la parroquia de Meré (Llanes)", *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, LXXV, 1972, 99-129.
- 84 BLANCO PIÑÁN, SALVADOR, "Segundas adiciones al vocabulario de la parroquia de Meré (Llanes)", *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, LXXXVII, 1976, 23-42.
- 85 BLANCO PIÑÁN, SALVADOR, "Terceras adiciones al vocabulario de la parroquia de Meré (Llanes)", *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, XCVI-XCVII, 1979, 223-235.
- 86 BOBES, CARMEN, "El sayagués", *Archivos leoneses*, 43, 1968, 383-402.
- 87 BORREGO NIETO, JULIO, *Sociolingüística rural. Investigación en Villadepera de Sayago*, Salamanca 1981.
- 88 BORREGO NIETO, JULIO, *Norma y dialecto en el sayagués actual*, Salamanca 1983.
- 89 BOTAS SAN MARTÍN, ISABEL, *La Maragatería*, Astorga 1993.
- 90 BRUNO GÓMEZ, JULIO, *La flor del Páramo I. Catálogo ilustrado*, León 1991.
- 91 BRUNO GÓMEZ, JULIO, *La flor del Páramo II. Narraciones didácticas*, León 1991.
- 92 BRUNO GÓMEZ, JULIO, *La flor del Páramo III. Catálogo ilustrado*, León 1994.
- 93 BRUNO GÓMEZ, JULIO, *La flor del Páramo IV. Relatos parameses*, Villadangos del Páramo 1994.
- 94 BURÓN, TAURINO, "Uso y tradición de las medidas agrarias en la provincia de León", *Tierras de León*, 83-84, 1991, 99-118.
- 95 CABRERA PERERA, PEDRO, "Voces de la provincia de Las Palmas (Gran Canaria, Lanzarote y Fuerteventura)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 355-373.
- 96 CABRERA, AURELIO, "Voces extremeñas recogidas del habla vulgar de Albuquerque y su comarca", *Boletín de la Real Academia Española*, III, 1916, 653-666.
- 97 CABRERA, AURELIO, "Voces extremeñas recogidas del habla vulgar de Albuquerque y su comarca", *Boletín de la Real Academia Española*, IV, 1917, 85-106.
- 98 CALDERÓN ESCALADA, JOSÉ, "Voces, en su mayor parte nombres de cosas, de uso corriente de estos valles altos de la provincia de Santander, que no están recogidas en el Diccionario de la Lengua Española", *Boletín de la Real Academia Española*, XXV, 1946, 379-397.
- 99 CALDERÓN ESCALADA, JOSÉ, "Voces, en su mayor parte nombres de cosas, de uso corriente de estos valles altos de la provincia de Santander, que no están recogidas en el Diccionario de la Lengua Española", *Boletín de la Real Academia Española*, XXXIII, 1953, 295-304.
- 100 CALERO LÓPEZ de AYALA, JOSÉ LUIS, *El habla de Cuenca y su serranía*, Cuenca 1981.
- 101 CAMARENA LAUCÍRICA, JULIO, *Cuentos tradicionales de León*, 2 vols., Madrid-León 1991.
- 102 CAMPO y CAMPO, LUIS, "Algunas voces de Cervera de los Montes (Toledo)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 184-186.

- 103 CAMPOS, MARÍA y PUERTO, JOSÉ LUIS, *El tiempo de las fiestas (Ciclos festivos en la comarca leonesa de Rueda)*, León 1994.
- 104 CANAL SÁNCHEZ-PAGÍN, JOSÉ M.<sup>a</sup> y otros, "Toponimia de la villa de Sabero", *Tierras de León*, 102, 1997, 67-88.
- 105 CANELLADA, M.<sup>a</sup> JOSEFA, *El bable de Cabranes*, Madrid 1944.
- 106 CANO GONZÁLEZ, ANA M.<sup>a</sup>, *Vocabulario del bable de Somiedo*, Oviedo 1982.
- 107 CARNICER, RAMÓN, *Donde las Hurdes se llaman Cabrera*, León 1964/1989.
- 108 CARRASCO CANTOS, PILAR, *Contribución al estudio del habla rural de Baeza (Jaén)*, Jaén 1981.
- 109 CARRIL RAMOS, ÁNGEL, "Etnometeorología en Castilla y León (acercamiento a los conocimientos populares a través de la previsión del tiempo, su mundo y contexto cultural)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XLIII, 1988, 119-131.
- 110 CASADO LOBATO, M.<sup>a</sup> CONCEPCIÓN, "Reseña a J. M. Goy, Susarón. Paisajes y costumbres de la montaña leonesa", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, II, 1946, 676-678.
- 111 CASADO LOBATO, M.<sup>a</sup> CONCEPCIÓN, *El habla de la Cabrera Alta. Contribución al estudio del dialecto leonés*, Madrid 1948.
- 112 CASADO LOBATO, M.<sup>a</sup> CONCEPCIÓN, "Artesanía popular leonesa, La alfarería de Jiménez de Jamuz", *Tierras de León*, 36-37, 1979, 111-121.
- 113 CASADO LOBATO, M.<sup>a</sup> CONCEPCIÓN, "Ayer y hoy de la cultura popular leonesa", *Tierras de León*, 38, 1980, 135-159.
- 114 CASADO LOBATO, M.<sup>a</sup> CONCEPCIÓN, *La indumentaria tradicional en las comarcas leonesas*, León 1991.
- 115 CASQUERO HERRERO, HERMANOS y ZAVALA, ANTONIO, *Prioro, cuna de la trashumancia*, Oiartzun 2001.
- 116 CASTAÑER MARTÍN, ROSA M.<sup>a</sup>, *Estudio del léxico de la casa en Aragón, Navarra y Rioja*, Zaragoza 1990.
- 117 CASTILLO, MARTÍN DEL y otros, "El habla de Fornela", *Punto y Coma*, 1985, 39-43.
- 118 CASTRO ANTOLÍN, MARIANO ELOY, *Ribas del Sil. Léxico y toponimia*, Páramo del Sil 1987.
- 119 CASTRO, AMÉRICO, "Adiciones hispánicas al diccionario etimológico de W. Meyer-Lübke", *Revista de Filología Española*, V, 1918, 21-42.
- 120 CASTRO, AMÉRICO, "Unos aranceles de aduanas del siglo XIII", *Revista de Filología Española*, VIII, 1921, 1-29; 325-356.
- 121 CAVERO, OLGA Y ALONSO, JOAQUÍN, *Indumentaria y joyería tradicional de La Bañeza y su comarca*, León, 2002.
- 122 CEA GUTIÉRREZ, ANTONIO, "El cultivo del lino y los telares en la Sierra de Francia (Salamanca)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXXVII, 1982, 161-193.
- 123 CELA, CAMILO JOSÉ, "Dictados tópicos leoneses (La Cabrera, Babia y Laciana)", *Studia Hispanica in Honorem R. Lapesa*, III, Madrid 1975, 123-146.

- 124 CELADA VAQUERO, MODESTO, *En la Tierra de Campos (Memorias de un labrador)*, Urroz-Villa 2006.
- 125 CHACHERO, SENÉN, "Restos del dialecto leonés en Almagarinos", *El Aguzo*, 2, 1985, 23-26.
- 126 CHACÓN BERRUGA, TEUDISELO, *El habla de la Roda de la Mancha (Contribución al estudio del habla manchega)*, Albacete 1981.
- 127 CIMADEVILLA RODRÍGUEZ, ESPERANZA, *Diccio-Lario*, inédito, 2003.
- 128 CONCEPCIÓN SUÁREZ, JULIO, *Diccionario toponímico de la Montaña Asturiana*, Oviedo 2001.
- 129 CONDE SAIZ, M.ª VICTORIA, *El habla de Sobrescobio*, Mieres 1978.
- 130 COROMINAS, JOAN, *Tópica Hespérica. Estudios sobre los antiguos dialectos, el substrato y la toponimia romances*, 2 vols., Madrid 1972.
- 131 COROMINAS, JOAN, "Elementos prelatinos en las lenguas romances hispánicas", *Actas del I Coloquio sobre lenguas y culturas prerromanas de la Península Ibérica*, Salamanca 1976, 87-164.
- 132 CORRALES ZUMBADO, CRISTÓBAL, "Valoración de la selección de canarismos en el DRAE", *Estudios filológicos en homenaje a Eugenio de Bustos Tovar*, I, Salamanca 1992, 207-218.
- 133 CORTÉS VÁZQUEZ, LUIS, "Veinte cuentos populares sanabreses", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, V, 1949, 200-269.
- 134 CORTÉS VÁZQUEZ, LUIS, "Ganadería y pastoreo en Berrocal de Huebra (Salamanca)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, VIII, 1952, 425-464; 563-595.
- 135 CORTÉS VÁZQUEZ, LUIS, "El dialecto galaico-portugués hablado en Lubián (Zamora) (Toponimia, Textos y Vocabulario)", *Acta Salmanticensis*, VI, 3, Salamanca 1954.
- 136 CORTÉS VÁZQUEZ, LUIS, "Contribución al vocabulario salmantino", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XIII, 1957, 137-189.
- 137 CORTÉS VÁZQUEZ, LUIS, *Leyendas, cuentos y romances de Sanabria*, Salamanca 1976.
- 138 CORTÉS VÁZQUEZ, LUIS, *Alfarería popular del Reino de León*, Salamanca 1987.
- 139 COSSÍO, JOSÉ M.ª DE, "Aportación al léxico montañés", *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo*, IX, 1927, 115-122.
- 140 COTARELO Y VALLEDOR, ARMANDO, "El castellano en Galicia", *Boletín de la Real Academia Española*, XIV, 1927, 82-136.
- 141 CRESPO ÁLVAREZ, M.ª TRINIDAD y ANDINA YANES, JOVINO, *Aportación al Vocabulario popular de la comarca berciana*, Ponferrada 2008.
- 142 CRUZ MARTÍNEZ, JOSÉ DE LA, "Algunas voces de Hornillayuso (Burgos)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 174-180.
- 143 CUADRADO VÁZQUEZ, M.ª DEL CARMEN, "Sinonimia de la palabra colcha", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, VII, 1951, 518-523.
- 144 CUESTA ROBLES, VIRGILIO, *Juego de bolos leoneses*, Barcelona 1993.
- 145 CUEVAS, FELISA DE LAS, "Folklore leonés. Canciones de boda", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, I, 1945, 561-578.

- 146 DESCOSIDO FUERTES, MAXIMINO, "La Valdería entre el mito y la historia", *Tierras de León*, 58, 1985, 71-96.
- 147 DESCOSIDO FUERTES, MAXIMINO, "Vocabulario usual en Valdería", *Tierras de León*, 91-92, 1993, 165-190.
- 148 DÍAZ CASTAÑÓN, M.<sup>ª</sup> DEL CARMEN, *El bable del Cabo de Peñas (Contribución al estudio del bable central)*, Oviedo 1966.
- 149 DÍAZ GONZÁLEZ, OLGA JOSEFINA, *El habla de Candamo (Aspectos morfosintácticos y vocabulario)*, Oviedo 1986.
- 150 DÍAZ-CANEJA, OLEGARIO y DÍAZ y DÍAZ-CANEJA, JOSÉ, *Vocabulario sajambriego*, León 2001.
- 151 DÍEZ, LUIS MATEO, *Relato de Babia*, León 1981/1986.
- 152 DÍEZ ALONSO, MATÍAS, "El dialecto leonés", *Concejo*, n.º enero-junio, 1982, 24-28.
- 153 DÍEZ GONZÁLEZ, FLORENTINO AGUSTÍN, "La aldea leonesa. Distribución territorial. Supervivencias", *Tierras de León*, 38, 1980, 79-98.
- 154 DÍEZ GONZÁLEZ, FLORENTINO AGUSTÍN, *Silva de romances leoneses*, León 1989.
- 155 DÍEZ SUÁREZ, M.<sup>ª</sup> SOL, *Léxico leonés*, León 1994.
- 156 ESCOBAR GARCÍA, FRANCISCO, *Gordón. Apuntes para la historia de un municipio*, León 1962.
- 157 ESGUEVA MARTÍNEZ, MANUEL, "El habla del Valle del Esla", *Revista de la Universidad Complutense, Tesis doctorales, curso 1971-1972*, II, vol. XXI, n.º 84-II, 1972.
- 158 ESGUEVA MARTÍNEZ, MANUEL, "Léxico de la fabricación del carro en la vega del Esla", *Estudios filológicos en homenaje a Eugenio de Bustos Tovar*, I, Salamanca 1992, 269-280.
- 159 ESGUEVA MARTÍNEZ, MANUEL, "Nombres vernáculos de plantas leñosas en León", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XLIX, 1994, 119-177.
- 160 ESGUEVA MARTÍNEZ, MANUEL, *Las plantas silvestres en León. Estudio de dialectología lingüística*, Madrid 1999.
- 161 ESGUEVA MARTÍNEZ, MANUEL, *Las plantas silvestres en León. Estudio de dialectología lingüística*, Madrid 2001.
- 162 ESGUEVA MARTÍNEZ, MANUEL, *Fitonimia salmanticense*, Salamanca 2009.
- 163 ESGUEVA MARTÍNEZ, MANUEL y LLAMAS, FÉLIX, *El léxico de la flora silvestre en Zamora. Fitonimia y Dialectología*, Madrid 2005.
- 164 FABRA, POMPEU, *Diccionari general de la llengua catalana*, Barcelona 1932/1981.
- 165 FARISH, R. M., "Notas lingüísticas sobre el habla de la Ribera del Órbigo", *Trabajos sobre el dominio románico leonés*, I, 1957, 41-85.
- 166 FERNÁNDEZ, ROMANOS, "Escenas aldeanas. En la cocina", *Centro Región Leonesa*, 12, 1920, 15-17.
- 167 FERNÁNDEZ, JOSEPH ANTONIO, *El habla de Sisterna*, Madrid 1960.
- 168 FERNÁNDEZ, JOSEPH ANTONIO, "Aportación al estudio del bable de Occidente, El habla de Villarín (Salas), II. Vocabulario y toponimia menor", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXXIX, 1984, 81-143.
- 169 FERNÁNDEZ ANTÓN, M.<sup>ª</sup> ASUNCIÓN, "El léxico de la novela La fuente de la edad", *Tierras de León*, 83-84, 1991, 187-211.



- 170 FERNÁNDEZ BALBÁS, ANTONIA, "Nombres de la boheña", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, IV, 1948, 629-631.
- 171 FERNÁNDEZ BALBUENA, GUSTAVO, "La arquitectura humilde de un pueblo del páramo leonés", *Arquitectura*, IV, 38, 1922, 225-246.
- 172 FERNÁNDEZ DE GATTA Y GALACHE, MANUEL, "Vocabulario charruno", en *Ociosidades*, Salamanca 1903.
- 173 FERNÁNDEZ DURO, CESÁREO, "Locuciones zamoranas", en *Memorias históricas de la ciudad de Zamora, su provincia y obispado*, IV, Madrid, 1882-1883, 468-476.
- 174 FERNÁNDEZ GÓMEZ, SATURNINO, *Palabras de Villacorta*, 1994.
- 175 FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, ÁNGEL RAIMUNDO, *El habla y la cultura popular de Oseja de Sajambre*, Oviedo 1959.
- 176 FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, ÁNGEL RAIMUNDO, "Notas históricas sobre Los Argüellos, Miscelánea asturiana", *Archivum*, XII, 1962, 394-408.
- 177 FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, ÁNGEL RAIMUNDO, *Los Argüellos. Léxico rural y toponimia*, Santander 1966.
- 178 FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, ÁNGEL RAIMUNDO, "Etnografía del Valle de Ancares. Estudio lingüístico según el método «Palabras y Cosas»", *Verba*, Anejo 10, 1978.
- 179 FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, ÁNGEL RAIMUNDO, *El habla de Ancares (León)*, Oviedo 1981.
- 180 FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, ÁNGEL RAIMUNDO, "Dichos y refranes del Valle de Ancares (León)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XL, 1985, 191-217.
- 181 FERNÁNDEZ LUPIÁNEZ, FRANCISCO, "Voces de Guadix (Granada)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 349-355.
- 182 FERNÁNDEZ MARCOS, VICENTA, "Portilla de la Reina", *Tierras de León*, 49, 1982, 17-46.
- 183 FERNÁNDEZ MARCOS, VICENTA, "Costumbres y tradiciones en Pedrosa del Rey (León)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXXVIII, 1983, 263-277.
- 184 FERNÁNDEZ MARCOS, VICENTA, "Variantes lingüísticas para designar a la telera en la provincia de León", *Revista de Folklore*, 3, 1984, 66-69.
- 185 FERNÁNDEZ MARCOS, VICENTA, "Léxico de Pedrosa del Rey", *Tierras de León*, 70, 1988, 61-78.
- 186 FERNÁNDEZ MÍNGUEZ, MANUEL, *Vocabulario típico de Valdesamario*, inédito, 2004.
- 187 FERNÁNDEZ y MORALES, ANTONIO, *Ensayos poéticos en dialecto berciano*, León 1861.
- 188 FERNÁNDEZ PÉREZ, ADOLFO y GARCÍA FERNÁNDEZ, OVIDIO, *Memoria de una aldea leonesa*, Oviedo 2008.
- 189 FERNÁNDEZ-SEVILLA, JULIO, *Formas y estructuras en el léxico agrícola andaluz*, Madrid 1975.
- 190 FIGUEIREDO, CÁNDIDO DE, *Grande dicionário da língua portuguesa*, 2 vols., Lisboa 1939/1986.
- 191 FONSECA, ANÍBAL, "Notas de la lengua de Segovia", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, I, 1945, 679-689.
- 192 FUENTE ARRIMADAS, NICOLÁS DE LA, *Fisiografía e historia de Barco de Ávila*, 2 vols., Ávila 1962.

- 193 FUENTE CAMINALS, JOSÉ DE LA, "Algunas palabras de Guadilla de Villamar, provincia de Burgos", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, V, 1949, 146-151.
- 194 FUENTE CAMINALS, JOSÉ DE LA, "Algunas palabras de Renera (Guadalajara)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, VII, 1951, 136-140.
- 195 FUENTE FERNÁNDEZ, JESÚS, "El habla de Tierra de la Reina (Contribución al estudio del dialecto leonés) (I)", *Tierras de León*, 59, 1985, 105-134.
- 196 FUENTE FERNÁNDEZ, JESÚS, "El habla de Tierra de la Reina (Contribución al estudio del dialecto leonés) (II)", *Tierras de León*, 60, 1985, 101-120.
- 197 FUENTE GARCÍA, ANA M.ª DE LA, *El habla de la Cepeda. Léxico*, León 2000.
- 198 GABELA ARIAS, SUSANA, *Léxico de La Vid y Villasimpliz (Valle del Bernesga)*. Trabajo de campo realizado en 1990, inédito.
- 199 GALMÉS DE FUENTES, ÁLVARO (dir.), *Trabajos sobre el dominio románico leonés*, 2 vols., Madrid 1957.
- 200 GANCEDO RODRÍGUEZ, CELSO y GANCEDO FERNÁNDEZ, MANUEL, *Diccionario de Patsuezu. El habla de Laciana*, Villablino 2009.
- 201 GARCÍA ÁLVAREZ, ANTONIO, "La Cepeda, a finales del siglo XX", *Tierras de León*, 65, 1986, 1-34.
- 202 GARCÍA ÁLVAREZ, ANTONIO (coord.), *La Cepeda y su dialecto*, León 2004.
- 203 GARCÍA ARIAS, JOSÉ LUIS, "El habla de Teberga, sincronía y diacronía", *Archivum*, XXIV, 1974, 5-330.
- 204 GARCÍA ARIAS, JOSÉ LUIS, "Pueblos asturianos", *El porqué de sus nombres*, Salinas 1977.
- 205 GARCÍA ARIAS, JOSÉ LUIS, "De fitonimia asturiana", *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, 92, 1977, 723-742.
- 206 GARCÍA ARIAS, JOSÉ LUIS, "Ast. 'mosea' y su posible filiación prerromana", *Archivum*, XXIX-XXX, 1979-1980, 585-593.
- 207 GARCÍA ARIAS, JOSÉ LUIS, *Contribución a la gramática histórica de la lengua asturiana y a la caracterización etimológica de su léxico*, Uviéu 1988.
- 208 GARCÍA BARTOLOMÉ, JUAN MANUEL, "La fiesta de la Magdalena en los Ancares leoneses", *Tierras de León*, 29, 1977, 42-45.
- 209 GARCÍA BERMEJO, SARA, "Contribución al vocabulario de Tierra de Campos", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XI, 1946, 474-488.
- 210 GARCÍA BLANCO, MANUEL, "Una cuestión de lexicografía medieval. *Falifa, falifo*: «Prenda de vestir»", *Boletín de la Real Academia Española*, 1946, 221-250.
- 211 GARCÍA CABALLERO, ABUNDIO, *Localismos*, Valladolid 1992.
- 212 GARCÍA CABEZAS, GUMERSINDO, *En torno a la Cepeda y su dialecto*, Astorga 1994.
- 213 GARCÍA CARBAJO, ARSENIO, "El habla de Pobladura", *El Aguzo*, 2, 1985, 20-22.
- 214 GARCÍA COTORRUELO, EMILIA, *Estudio sobre el habla de Cartagena y su comarca*, Madrid 1959.
- 215 GARCÍA DE CABAÑAS, M.ª JESÚS, *Vocabulario de la Alta Alpujarra*, Madrid 1967.
- 216 GARCÍA DE DIEGO, VICENTE, "Cruces de sinónimos", *Revista de Filología Española*, IX, 1922, 113-153.

- 217 GARCÍA DE DIEGO, VICENTE, "Contribución al diccionario etimológico e histórico hispánico", *Revista de Filología Española*, XXXIX, 1955, 105-133.
- 218 GARCÍA DE DIEGO, VICENTE, "Voces a los animales", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVIII, 1962, 289-338.
- 219 GARCÍA DEL CASTILLO, JUAN y otros, "Sobre el habla de La Cabrera Baja", *Trabajos sobre el dominio románico leonés*, I, 1957, 87-128.
- 220 GARCÍA ESCUDERO, RICARDO, *Por tierras maragatas. Estudio e historia de Maragatería*, Astorga 1954/1955.
- 221 GARCÍA GARCÍA, JOSÉ, *El habla de El Franco (una variante lingüística del occidente de Asturias)*, Mieres 1983.
- 222 GARCÍA LOMAS, G. ADRIANO, *El lenguaje popular de las montañas de Santander*, Santander 1949.
- 223 GARCÍA REY, VERARDO, *Vocabulario del Bierzo*, León 1934, Madrid 1979.
- 224 GARCÍA SORIANO, JUSTO, *Vocabulario del dialecto murciano*, Murcia 1932/1980.
- 225 GARCÍA SUÁREZ, ALFREDO, "Contribución al léxico del asturiano occidental", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, VI, 1950, 264-300.
- 226 GARCÍA TURZA, CLAUDIO, *Matute y su léxico (Logroño), I. Labores agrícolas*, Logroño 1975.
- 227 GARCÍA VALDÉS, CELSA CARMEN, *El habla de Santianes de Pravia*, Mieres 1979.
- 228 GARCÍA, ALICIA y JUÁREZ, PABLO, "Una artesanía tradicional en Vegas del Condado. Enrique Robles, Carrero", *Tierras de León*, 99, 1995, 63-85.
- 229 GARCÍA MORALES, ALFONSO y SÁNCHEZ LÓPEZ, IGNACIO, "Voces murcianas no incluidas en el vocabulario murciano de García Soriano", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, I, 1945, 690-693.
- 230 GARRIDO, MANUEL, *Las viejas palabras. Ensayo de un vocabulario tradicional cabreirés*, Robledo de Losada 2003.
- 231 GETINO, FRAY LUIS, "Ciento cincuenta palabras leonesas que no figuran, y deben figurar, en el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española", *Revista del clero leonés*, 1931, 214-221.
- 232 GIESE, WILHELM, "Telares de Astorga", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XI, 1955, 3-14.
- 233 GIL GIL, ANASTASIA, "Nombres del bizco", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XIII, 1957, 529-530.
- 234 GOICOECHEA, CESÁREO, *Vocabulario riojano*, Madrid 1961.
- 235 GÓMEZ, LAURENTINO, *Vocabulario de Valderrueda*, inédito, 1992
- 236 GÓMEZ BLÁZQUEZ, JESÚS, *Becedas, voces para el recuerdo*, Valencia 1989.
- 237 GONZÁLEZ FERRERO, JUAN CARLOS, "Vocabulario tradicional de la vid y el vino en el habla de Toro. Su carácter dialectal", *Anuario del Instituto de Estudios Zamoranos*, 2, 1985, 265-282.
- 238 GONZÁLEZ FERRERO, JUAN CARLOS, *Sociolingüística y variación dialectal. Estudio del habla de Flores de Aliste*, Zamora 1986.

- 239 GONZÁLEZ FERRERO, JUAN CARLOS, *Palabras y expresiones en el habla de Toro (Zamora)*, Zamora 1990.
- 240 GONZÁLEZ GONZÁLEZ, FRANCISCO, *El habla de Toreno*, Toreno 1983.
- 241 GONZÁLEZ GONZÁLEZ, ISABEL, *El habla de tres pueblos leoneses, Vilecha, Torneros y Sotico*. Trabajo de campo realizado en 1990, inédito.
- 242 GONZÁLEZ GUZMÁN, PASCUAL, *El habla viva del Valle de Aragüés*, Zaragoza 1953.
- 243 GONZÁLEZ LARGO, FIDEL, "Escenas costumbristas de la Montaña Leonesa", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXV, 1969, 325-355.
- 244 GONZÁLEZ LARGO, FIDEL, "Vocabulario de uso frecuente en la Montaña Leonesa", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXV, 1969, 357-361.
- 245 GONZÁLEZ OLLÉ, FERNANDO, "Características fonéticas y léxico del Valle de Mena (Burgos)", *Boletín de la Real Academia Española*, XL, 1960, 67-85.
- 246 GONZÁLEZ OLLÉ, FERNANDO, *El habla de la Bureba (Introducción al castellano actual de Burgos)*, Madrid 1964.
- 247 GONZÁLEZ PRIETO, RAFAEL, *Valdevimbre y su comarca, sus hombres y sus tierras*, León 1986.
- 248 GONZÁLEZ ARPIDE, JOSÉ LUIS y BRANDO CASTILLO, MARIANA, *Artesanía textil leonesa*, León 1990.
- 249 GONZÁLEZ ARPIDE, JOSÉ LUIS y BRANDO CASTILLO, MARIANA, *Alfarería popular leonesa*, León 1990.
- 250 GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, EVA y GONZÁLEZ-QUEVEDO GONZÁLEZ, ROBERTO, *Poesías ya cuentus na nuesa tsingua*, Oviedo 1980.
- 251 GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, EVA y GONZÁLEZ-QUEVEDO GONZÁLEZ, ROBERTO, *Poesías ya hestorias na nuesa tsingua*, Oviedo 1981.
- 252 GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, EVA y GONZÁLEZ-QUEVEDO GONZÁLEZ, ROBERTO, *Bitsaron. Cousas pa nenus ya pa grandes na nuesa tsingua*, Oviedo 1982.
- 253 GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, EVA y GONZÁLEZ-QUEVEDO GONZÁLEZ, ROBERTO, *Xentiquina*, Gijón 1983.
- 254 GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, EVA y GONZÁLEZ-QUEVEDO GONZÁLEZ, ROBERTO, *Xeitas*, Oviedo 1985.
- 255 GONZÁLEZ FERNÁNDEZ, EVA y GONZÁLEZ-QUEVEDO GONZÁLEZ, ROBERTO, *Brañas d'antanu ya xente d'anguanu*, Asturias 1990.
- 256 GONZÁLEZ-QUEVEDO GONZÁLEZ, ROBERTO, *Roles sexuales y cambio social en un valle de la cordillera cantábrica*, Cuadernos de antropología, Barcelona 1991.
- 257 GONZÁLEZ-QUEVEDO GONZÁLEZ, ROBERTO, *La fala de Palacios del Sil*, Oviedo, 2001.
- 258 GONZÁLEZ-QUEVEDO GONZÁLEZ, ROBERTO, *Vocabulariu de Palacios del Sil*, Oviedo 2002.
- 259 GORDALIZA, F. ROBERTO, *Vocabulario palentino*, Palencia 1988.
- 260 GORDALIZA, F. ROBERTO y CANAL SÁNCHEZ-PAGÍN, JOSÉ M.<sup>ª</sup>, *Tierra de la Reina. Historia y palabras*, Los Espejos de la Reina 1996.
- 261 GORDALIZA, F. ROBERTO y FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, JUANA M.<sup>ª</sup>, *Los Espejos de la Reina*, León 1991.

- 262 GOY, JOSÉ M.<sup>a</sup>, *Susarón. Paisajes y costumbres de la montaña leonesa*, Madrid 1921/1945.
- 263 GROSSI, RODRIGO, "Aportación al estudio del dialecto de Campo de Caso", *Archivum*, XI, 1961, 79-102.
- 264 GROSSI, RODRIGO, "Breve estudio del bable central, el de Meres", *Archivum*, XII, 1962, 445-466.
- 265 GUTIÉRREZ ÁLVAREZ, RAMÓN, "Vocabulario de la trashumancia", *Tierras de León*, 97-98, 1995, 119-135.
- 266 GUTIÉRREZ ÁLVAREZ, RAMÓN, *Historias de un pueblo, Quintanilla de Almanza*, Salamanca 2001.
- 267 GUTIÉRREZ ÁLVAREZ, RAMÓN, *El habla de Prioro. Aproximación a la lengua de la Montaña Oriental Leonesa (s. XX)*, Salamanca 2004.
- 268 GUTIÉRREZ CUÑADO, ANTOLÍN, "Léxico de Tierra de Campos, I", *Boletín de la Real Academia Española*, XXIV, 1945, 177-185.
- 269 GUTIÉRREZ CUÑADO, ANTOLÍN, "Léxico de Tierra de Campos, II", *Boletín de la Real Academia Española*, XXV, 1946, 367-378.
- 270 GUTIÉRREZ CUÑADO, ANTOLÍN, "Léxico de Tierra de Campos, III", *Boletín de la Real Academia Española*, XXX, 1950, 257-262.
- 271 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, *El habla de El Bierzo (León)*, Ponferrada 1986.
- 272 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 6, 1987, 140-155 [A].
- 273 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 7, 1988, 107-111 [B].
- 274 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 8, 1988, 101-114 [C, CH, D].
- 275 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 10, 1989, 101-108 [E].
- 276 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 11, 1989, 114-119 [F, G, H, I, J, L].
- 277 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 12, 1990, 117-120 [LL, M].
- 278 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 13, 1990, 120 [N, Ñ, O].
- 279 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 14, 1991, 119-122 [P].
- 280 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 15, 1991, 109-110 [P].
- 281 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Notas sobre el habla de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 16, 1992, 122-125.
- 282 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 17, 1993, 129-133 [P, Q, R].

- 283 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 18, 1994, 105-107 [no incluye léxico].
- 284 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 19, 1994, 105-107 [R, S].
- 285 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 20, 1994, 92-98 [S, T].
- 286 GUTIÉRREZ TUÑÓN, MANUEL, "Vocabulario de El Bierzo", *Estudios bercianos*, 22, 1996, 151-153 [T-Z].
- 287 HELGUERA CASTRO, M.ª DE LOS ÁNGELES y NÁGERA SALAS, M.ª PAZ, "Una cala en el vocabulario hondo de Tierra de Campos, Paredes de Nava", *Revista de Folklore*, 59, 1985, 167-171.
- 288 HERNÁNDEZ ALONSO, NÉSTOR, *Calzada del Coto. Historia, lengua y toponimia*, León 1999.
- 289 HERNÁNDEZ ALONSO, CÉSAR (coord.), *Diccionario del castellano tradicional*, Valladolid 2001.
- 290 HERNANDO CUADRADO, LUIS ALBERTO, "Léxico popular manchego", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XLII, 1987, 209-223.
- 291 HUBSCHMID, JOHANNES, "Lenguas i.e., testimonios románicos", *Enciclopedia lingüística hispánica*, I, 1960, 127-149.
- 292 HUBSCHMID, JOHANNES, "Lenguas no i.e., testimonios románicos", *Enciclopedia lingüística hispánica*, I, 1960, 27-66.
- 293 IBÁÑEZ DOMÍNGUEZ, CRISTINA, "Recuerdos del lino", *Tierras de León*, 101, 1997, 69-101.
- 294 IGLESIAS OVEJERO, ÁNGEL, *El habla de El Rebollar (Salamanca). Léxico*, Salamanca 1990.
- 295 IRIBARREN, JOSÉ M.ª, *Vocabulario navarro* (Nueva edición preparada y ampliada por R. Ollaquindia, en la que se recogen el *Vocabulario Navarro* editado por la Institución Príncipe de Viana en 1952 y las *Adiciones al Vocabulario* publicadas por la misma Institución en 1958), Pamplona 1984.
- 296 JENYO GIL, PATROCINIO, *El habla y la vida en el Alto Bierzo*. Tesis de licenciatura dirigida por el Dr. don Antonio María Badía Margarit en 1966, inédito.
- 297 JOSÉ Y PRADES, JUANA DE, "Nombres de la cucaracha", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, IV, 1948, 626-628.
- 298 JUD, JAKOB, "Acerca de ambuesta y almuerza", *Revista de Filología Española*, VII, 1920, 339-350.
- 299 KRÜGER, FRITZ, *El dialecto de San Ciprián de Sanabria, Monografía leonesa*, Madrid 1923.
- 300 KRÜGER, FRITZ, "Vocablos y cosas de Sanabria", *Revista de Filología Española*, X, 1923, 153-166.
- 301 KRÜGER, FRITZ, *El léxico rural del Noroeste Ibérico* (Traducción de E. Lorenzo y Criado), Madrid 1947.
- 302 KRÜGER, FRITZ, "Reseña a G. Álvarez, *El habla de Babia y Laciana*", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, IV, 1950, 395-404.
- 303 KRÜGER, FRITZ, *Problemas etimológicos. Las raíces car-, carr- y corr- en los dialectos peninsulares*, Madrid 1956.

- 304 KRÜGER, FRITZ, "Notas de dialectología asturiana comparada", *Boletín del Instituto de Estudios Asturianos*, 30, 1957, 3-48.
- 305 KRÜGER, FRITZ, "Aportes a la fonética dialectal de Sanabria y de sus zonas colindantes", *Revista de Filología Española*, XLVIII, 1965, 251-282.
- 306 KRÜGER, FRITZ, *Palabras y cosas del suroeste de Asturias. Tres estudios*, Uviéu 1987.
- 307 KRÜGER, FRITZ, *La cultura popular en Sanabria* (Traducción de *Die Gegenstandskultur Sanabrias und seiner Nachbargebiete*, Hamburg 1925, realizada por Christiane Blanck-Conrady), Zamora 1991.
- 308 LAMANO Y BENEITE, JOSÉ DE, *El dialecto vulgar salmantino*, Salamanca 1915.
- 309 LE MEN LOYER, JANICK, "La voz *abregancias/pregancias*", A. Alonso y otros (eds.), *Actas del III Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, Salamanca, 22-27 de noviembre de 1993*, II, Madrid 1996, 1371-1380.
- 310 LE MEN LOYER, JANICK, *Repertorio de léxico leonés*, León 1997.
- 311 LE MEN LOYER, JANICK, *Léxico leonés, Estudio bibliográfico. Análisis crítico*, León 1999.
- 312 LERNER, ISAÍAS, *Arcaísmos léxicos del español de América*, Madrid 1974.
- 313 LLAMAS, JOSÉ Antonio, "José Francisco de Isla y Losada. Un ribereño del Esla cortado al bias (II)", *Revista de la Casa de León en Madrid*, 324-326, 1981, 5-16.
- 314 LLAMAZARES PRIETO, M.<sup>ª</sup> TERESA, *Toponimia de Orallo*, León 1990.
- 315 LLAMAZARES PRIETO, M.<sup>ª</sup> TERESA, *Toponimia de Caboalles de Abajo y Caboalles de Arriba (Laciana)*, 2 vols., Tesis Doctoral dirigida por S. Gutiérrez Ordóñez y leída en la Universidad de León en 1992, inédito.
- 316 LLAMAZARES LAGO, M.<sup>ª</sup> DOLORES, *Vocabulario de la comarca de Vegas del Condado*, León 2004.
- 317 LLORENTE PINTO, M.<sup>ª</sup> DEL ROSARIO, "Estudio de algunos términos del Valle de Alberche (Ávila)", *Estudios filológicos en homenaje a Eugenio de Bustos Tovar*, II, Salamanca 1992, 573-584.
- 318 LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, ANTONIO, *Estudio sobre el habla de la Ribera (Comarca salmantina ribereña del Duero)*, Salamanca 1947.
- 319 LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, ANTONIO, "El habla de Salamanca y su provincia", *Boletín de la Asociación Europea de Profesores de Español*, Año XIV, 26, Madrid, 1982.
- 320 LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, ANTONIO, "Un ramillete de voces riberanas. Contribución al inventario del léxico salmantino", *Philologica Hispaniensia in honorem Manuel Alvar*, I, Madrid 1983, 399-417.
- 321 LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, ANTONIO, "Correspondencias entre el léxico salmantino y el léxico de Aragón, Navarra y Rioja", *Serta Philologica F. Lázaro Carreter*, I, Madrid 1983, 329-341.
- 322 LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, ANTONIO, *El léxico del tomo I del "Atlas Lingüístico y Etnográfico de las Islas Canarias"*, Cáceres 1987.
- 323 LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, ANTONIO, "Encuesta en Hinojosa de Duero", *Lingüística Española Actual*, IX, 1987, 305-313.

- 324 LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, ANTONIO, "Las denominaciones de la losa o lancha en las provincias de Zamora, Salamanca y Ávila", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XLIII, 1988, 365-377.
- 325 LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, ANTONIO, "Las denominaciones correspondientes a las lexías de la lengua estándar arroyo, torrentera, manantial y terreno pantanoso en Zamora, Salamanca y Ávila (I)", *Revista de Filología Española*, LXIX, 1989, 253-275.
- 326 LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, ANTONIO, "Las denominaciones correspondientes a las lexías de la lengua estándar arroyo, torrentera, manantial y terreno pantanoso en Zamora, Salamanca y Ávila (II)", *Revista de Filología Española*, LXX, 1990, 71-89.
- 327 LLORENTE MALDONADO DE GUEVARA, ANTONIO, "Denominaciones del guijarro y del canto rodado en las provincias de Zamora, Salamanca y Ávila", *Estudios filológicos en homenaje a Eugenio de Bustos Tovar*, II, Salamanca 1992, 561-571.
- 328 LÖFSTEDT, BENGT, "Lexikographisches zu spanischen und portugiesischen urkunden", *Eranos*, 58, 1960, 190-205.
- 329 LÓPEZ, DAVID GUSTAVO, *Valle del silencio*, León 1985/1989.
- 330 LÓPEZ DE ABERASTURI ARREGUI, IGNACIO, "Leonesismos léxicos de carácter migratorio en Andalucía", *Actas del II Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid 1992, 179-186.
- 331 LÓPEZ DE GUEREÑO GALARRAGA, GERARDO, *Voces alavesas*, Bilbao 1998.
- 332 LÓPEZ FERNÁNDEZ, FRANCISCO JAVIER, "Tradiciones, dichos y curiosidades costumbristas de un pueblo LEONÉS, Velilla de la Reina", *Tierras de León*, 51, 1983, 109-116.
- 333 LÓPEZ PIÑEIRO, M.<sup>a</sup> DEL CARMEN, "Nombres de la vaina de las legumbres", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, II, 1946, 641-647.
- 334 LÓPEZ SANTOS, LUIS, "Reseña a S. Alonso Garrote, *El dialecto vulgar leonés hablado en Maragatería y Tierra de Astorga*", *Archivos leoneses*, I, 1, 1947, 171-179.
- 335 LORENZO, EMILIO, "Notas al vocabulario de Lamano", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, V, 1949, 97-109.
- 336 LÓPEZ VAQUÉ, ADOLFO, *Vocabulario de Cantabria (Apuntes para un vocabulario general)*, Santander 1988.
- 337 LORENZO FERNÁNDEZ, JOAQUÍN, "Notas lingüísticas gallegas", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, IV, 1948, 79-93.
- 338 LORENZO VÁZQUEZ, RAMÓN, "Contribución al léxico gallego, II", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXV, 1969, 211-250.
- 339 LORENZO, ANTONIO; MORERA, MARCIAL Y ORTEGA, GONZALO, *Diccionario de canarismos*, La Laguna 1999.
- 340 LUGO, SEBASTIÁN DE, "Colección de voces i frases provinciales de Canarias", *Boletín de la Real Academia Española*, VII, 1846, 332-342.
- 341 LUZ SANTIAGO, M.<sup>a</sup> DE LOS ÁNGELES y PRIETO CARRASCO, CONCEPCIÓN, "Palabras más típicas de Palencia", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, I, 1945, 667-678.



- 342 MADRID RUBIO, VICTORINO, *El habla maragata (Contribución a su estudio)*, Valladolid 1985.
- 343 MADRID RUBIO, VICTORINO, "Contribución al estudio del léxico de Corullón", *Tierras de León*, 61, 1985, 53-67.
- 344 MAGAÑA, JOSÉ, "Contribución al estudio del vocabulario de la Rioja", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, IV, 1948, 266-303.
- 345 MANCEBO ALONSO, ETELVINA, *Léxico vinícola de Valdevimbre*. Trabajo de campo realizado en 1989, inédito.
- 346 MANRIQUE, GERVASIO, "Soria. Vocabulario popular comparado de los valles del Duero y del Ebro", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XII, 1956, 3-53.
- 347 MANRIQUE, GERVASIO, "Vocabulario popular de la provincia de Soria", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXI, 1965, 380-412.
- 348 MARCOS CASQUERO, MANUEL ANTONIO, *El habla de Béjar, Léxico*, Salamanca 1979/1991.
- 349 MARCOS CASQUERO, M.<sup>a</sup> DEL CARMEN, *El habla del Maíllo. Contribución al diccionario salmantino*, Salamanca 1992.
- 350 MARÍN SUÁREZ, M.<sup>a</sup> DE LOS ÁNGELES, *El habla del Valle de la Valcueva*. Tesis Doctoral dirigida por S. Gutiérrez Ordóñez y leída en la Universidad de León en 1995, inédito.
- 351 MARTÍN CALERO, EMILIO, *Usos y decires de la Castilla tradicional*, Valladolid 1984.
- 352 MARTÍN GALINDO, JOSÉ LUIS, "Géneros de vida en Laciana y Maragatería", *Archivos leoneses*, II, 1, 1948, 59-81.
- 353 MARTÍN VALENZUELA, JOSÉ M.<sup>a</sup>, "El habla de Mérida y sus cercanías, de A. Zamora, y la dialectología extremeña", *Homenaje a Alonso Zamora Vicente, II. Dialectología. Estudios sobre el Romancero*, Madrid 1989, 207-214.
- 354 MARTÍN VIANA, JOSÉ LEÓN, "Antiguas palabras castellanas", *Revista de Folklore*, 64, 1986, 126-131.
- 355 MARTÍN VIANA, JOSÉ LEÓN, "Antiguas palabras castellanas", *Revista de Folklore*, 76, 1987, 119-129.
- 356 MARTÍNEZ ÁLVAREZ, JOSEFINA, "Bable y Castellano en el Concejo de Oviedo", *Archivum*, XXVII, 1967, 5-296.
- 357 MARTÍNEZ GARCÍA, HORTENSIA, "Pervivencia del asturiano en una zona leonesa", *Estudios y Trabajos del Seminariu de Llingua Asturiana II*, 1979, 129-138.
- 358 MARTÍNEZ GARCÍA, HORTENSIA, "Contribución al léxico asturleonés, Vocabulario de Armellada de Órbigo", *Lletres Asturianas*, 17, 1985, 51-80.
- 359 MARTÍNEZ MARTÍNEZ, MARTÍN, *Vocabulario, costumbres y paisajes agrarios en la Ribera del Órbigo (Estébanez de la Calzada)*, León 1985.
- 360 MARTÍNEZ PRADO, TEODOSIO, *Memorias de un pastor trashumante y costumbres de Prioro* (Prólogo y coordinación de E. Prado Díez), Sabadell 1995.
- 361 MARTÍNEZ RODRÍGUEZ, ISIDRO, *La artesanía de la madera en Maragatería*, León 1990.
- 362 MEIER, HARRI, "Notas críticas al DECH de Corominas/Pascual", *Verba*, 24, 1984.
- 363 MENÉNDEZ GARCÍA, MANUEL, "Cruce de dialectos en el habla de Sisterna (Asturias)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, VI, 1950, 355-402.

- 364 MENÉNDEZ GARCÍA, MANUEL, *El Cuarto de los Valles (Un habla del Occidente asturiano)*, I, Oviedo 1963.
- 365 MENÉNDEZ GARCÍA, MANUEL, *El Cuarto de los Valles (Un habla del Occidente asturiano)*, II, Oviedo 1965.
- 366 MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN, "Etimologías españolas", *Romania*, XXIX, 1900, 334-379.
- 367 MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN, "Elena y María (Disputa del clérigo y el caballero). Poesía leonesa inédita del siglo XIII", *Revista de Filología Española*, I, 1914, 52-96.
- 368 MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN, "Notas para el léxico románico", *Revista de Filología Española*, VII, 1920, 1-36.
- 369 MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN, "El dialecto leonés", *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, X, 1906, Oviedo 1962 (Prólogo, notas y apéndices de C. Bobes).
- 370 MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN, *Toponimia prerrománica hispánica*, Madrid 1968.
- 371 MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN, *Orígenes del español*, Madrid 1926/1976.
- 372 MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN, *Manual de gramática histórica española*, Madrid 1904/1980.
- 373 MERINO DE URRUTIA, JOSÉ JUAN BAUTISTA, "Palabras recogidas en el Valle de Ojacastro (Rioja)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, X, 1954, 326-330.
- 374 MIGUÉLEZ RODRÍGUEZ, EUGENIO, *Diccionario de las hablas leonesas (León, Salamanca, Zamora)*, León 1993.
- 375 MIGUÉLEZ RODRÍGUEZ, EUGENIO, *El habla leonesa de Santibáñez de la Isla*, León 1998.
- 376 MIGUÉLEZ RODRÍGUEZ, EUGENIO, *El dialecto leonés y el nombre de las cosas*, León 2000.
- 377 MINGOTE CALDERÓN, JOSÉ LUIS, "Aperos y faenas agrícolas en los fueros de la provincia de León", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XLIII, 1988, 411-428.
- 378 MINGOTE CALDERÓN, JOSÉ LUIS, *Mayales y trillos en la provincia de León*, León 1990.
- 379 MIRANDA PÉREZ-SEOANE, JULIA y PÉREZ GÓMEZ, JOSÉ, *El habla de la comarca de los Oteros (León) (Contribución a su estudio)*. Trabajo realizado en 1978 por un grupo del Seminario de Lengua Española de la Escuela Universitaria de EGB de León (184 pp. mecanografiadas), dirigido por la profesora catedrática J. Miranda, con la colaboración del profesor catedrático J. Pérez Gómez, inédito.
- 380 MIRANDA PÉREZ-SEOANE, JULIA, "Sedo-Seu en la toponimia de los Picos de Europa", *Lletres Asturianas*, 5, 1983, 37-40.
- 381 MIRANDA PÉREZ-SEOANE, JULIA, *Contribución al estudio de la toponimia menor de la Cuenca Alta del Esla (León)*, 3 vols., León 1985.
- 382 MIRANDA PÉREZ-SEOANE, JULIA, y otros, *Estudio lexicológico y toponímico del Valle de Fenar*, León 1990.
- 383 MOLINERO LOZANO, MANUEL, "Algunas voces de Zamora", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 180-183; 548-556.
- 384 MOLINERO LOZANO, MANUEL, "Algunas voces de Zamora", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVIII, 1962, 523-528.
- 385 MONEVA Y PUYOL, JUAN, *Vocabulario de Aragón*, Edición y estudio de José Luis Aliaga Jiménez, Zaragoza 1924/2004.

- 386 MONGE, FÉLIX, "El habla de Puebla de Híjar", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, VII, 1951, 187-241.
- 387 MONTERO CURIEL, PILAR, *El habla de Madroñera (Cáceres)*, Extremadura 1997.
- 388 MORAL MORAL, MIGUEL, "Voces de Gumiel de Hizán (Burgos)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 374-383.
- 389 MORALA RODRÍGUEZ, JOSÉ RAMÓN, *La toponimia de una zona del Esla, Palanquinos, Campo y Villavidel*, León 1984.
- 390 MORALA RODRÍGUEZ, JOSÉ RAMÓN, "De toponimia leonesa (El Alto Esla)", *Contextos*, V/9, 1987, 163-180.
- 391 MORALA RODRÍGUEZ, JOSÉ RAMÓN, "Resultados tras consonante de /pl/, /k'l/ y grupos similares", *Estudios Humanísticos*, 10, León 1988, 61-76.
- 392 MORALA RODRÍGUEZ, JOSÉ RAMÓN, *Toponimia de la comarca de Los Oteros (León)*, León 1990.
- 393 MORALA RODRÍGUEZ, JOSÉ RAMÓN, "Norma gráfica y variedades orales en el leonés medieval", en J. M. Blecua, J. Gutiérrez, L. Sala, *Estudios de grafemática en el dominio hispánico*, Salamanca 1998, 169-188.
- 394 MORALA RODRÍGUEZ, JOSÉ RAMÓN, Información proporcionada de viva voz.
- 395 MORALA RODRÍGUEZ, JOSÉ RAMÓN y GANCEDO FERNÁNDEZ, EMILIO, *El habla de León*, León 2009.
- 396 MORALA RODRÍGUEZ, JOSÉ RAMÓN y LE MEN LOYER, JANICK, "Un inventario medieval del Monasterio de Carrizo", *Scripta Philologica in Memoriam Manuel Taboada Cid*, 2 vols., Coruña 1996, 553-568.
- 397 MORÁN, CÉSAR, "Folklore de Rosales (León)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, I, 1945, 598-608.
- 398 MORÁN, CÉSAR, "Notas folklóricas leonesas", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, IV, 1948, 62-78.
- 399 MORÁN, CÉSAR, "Vocabulario del Concejo de La Lomba en las montañas de León", *Boletín de la Real Academia Española*, XXX, 1950, 155-168; 313-330; 439-456.
- 400 MORÁN, CÉSAR, "Costumbres y deportes del Concejo de La Lomba (León)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXV, 1969, 307-316.
- 401 MORÁN, CÉSAR, "La fábula", *Revista de la Casa de León en Madrid*, 327-329, 1981, 69-79.
- 402 MORÁN, CÉSAR, *Por tierras de León (Historia, costumbres, monumentos, leyendas, filología y arte)*, León 1925/1987.
- 403 MORENO PÉREZ, SALUSTIANO, "Voces del bable", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 384-400.
- 404 MUÑOZ DE LA PEÑA, ARSENIO, "Algunas voces de Badajoz y su provincia", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 186-189.
- 405 MUÑIZ BELTRÁN, SECUNDINO, *Historias de Omaña*, inédito, 2008.
- 406 NATAL ÁLVAREZ, ANTONIO, "La Cepeda desconocida", *Tierras de León*, 47, 1982, 35-45.
- 407 NATAL ÁLVAREZ, ANTONIO, y otros, *La Cepeda. Historia, vida y costumbres*, León 1989.
- 408 NATAL ÁLVAREZ, ANTONIO, *La Cepeda vivida. Historia y antropología*, Zamora 1997.

- 409 NAVARRO CARRASCO, ANA ISABEL, "Términos del Tomo I del ALEICan que no figuran en el Diccionario de la Real Academia Española (1984), 20.ª ed.", en *Actas del II Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, Madrid 1992, 1251-1265.
- 410 NAVARRO CORREA, MANUEL, *El habla de Valle Gran Rey*, Islas Canarias, Academia Canaria de La Lengua, 2001
- 411 NAVARRO TOMÁS, TOMÁS, *Manual de pronunciación española*, Madrid 1918/1982.
- 412 NEIRA MARTÍNEZ, JESÚS, *El habla de Lena*, Oviedo 1955.
- 413 NEIRA MARTÍNEZ, JESÚS, "Los prefijos *dis-*, *ex-* en las hablas leonesas", en *Actas del XI Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románicas*, Madrid 1968, 2023-2032.
- 414 NEIRA MARTÍNEZ, JESÚS y PIÑEIRO, M.ª DEL ROSARIO, *Diccionario de los Bables de Asturias*, Oviedo 1989.
- 415 NEIRA MARTÍNEZ, JESÚS, "Las fronteras del leonés", en *Homenaje a Alonso Zamora Vicente*, II, Madrid 1989, 215-225.
- 416 NOVO MIER, LORENZO, *Dicionariu xeneral de la llingua asturiana*, Gijón 1979.
- 417 NUEVO CUERVO, LUIS CARLOS, *Investigación sociolingüística del léxico de la Ribera del Órbigo*. Tesis Doctoral dirigida por A. Llorente Maldonado de Guevara y leída en la Universidad de Salamanca en 1991, inédito.
- 418 NUEVO CUERVO, LUIS CARLOS, "Algunas consideraciones etnolingüísticas sobre el léxico del Órbigo", *Brigecio*, 6, 1996, 225-244.
- 419 NUEVO CUERVO, LUIS CARLOS, "El vocabulario del Órbigo desde un punto de vista geográfico", *Brigecio*, 7, 1997, 237-294.
- 420 NUEVO CUERVO, LUIS CARLOS, "Formaciones y recreaciones en el vocabulario del Órbigo", *Brigecio*, 9, 1999, 179-197.
- 421 OCHOA FUERTES, M.ª DEL CAMINO, *Juegos infantiles leoneses*, León 1992.
- 422 OTERO FERNÁNDEZ, JOSÉ M.ª, "Algunas voces de Puebla de Alcocer (Badajoz)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 189-191.
- 423 OTERO ÁLVAREZ, ANÍBAL, "Contribución al léxico gallego y asturiano (III)", *Archivum*, V, 1955, 382-399.
- 424 OTERO ÁLVAREZ, ANÍBAL, "Contribución al léxico gallego y asturiano (VII)", *Archivum*, X, 1960, 341-358.
- 425 OTERO ÁLVAREZ, ANÍBAL, "Contribución al léxico gallego y asturiano (IX)", *Archivum*, XIII, 1963, 49-66.
- 426 OTERO ÁLVAREZ, ANÍBAL, "Vocabulario de S. Jorge de Piquín", *Verba*, Anejo 8, 1977.
- 427 PANIZO RODRÍGUEZ, JULIANA, "Contribución al estudio del léxico de Tierra de Campos", *Revista de Folklore*, 52, 1985, 138-144.
- 428 PARDO ASSO, JOSÉ, *Nuevo diccionario etimológico aragonés (voces, frases y modismos usados en el habla de Aragón)*. Conteniendo todas las voces incluidas en la última edición de Borao, con sus adiciones, y en el de la Academia, más CINCO MIL inéditas hasta hoy, Zaragoza 1938.

- 429 PASTOR BLANCO, JOSÉ M.<sup>a</sup>, *El habla de los Valles Riojanos de Canales, del Brieva y del Urbión*, Logroño 2001.
- 430 PASTOR BLANCO, JOSÉ M.<sup>a</sup>, *Tesoro Léxico de las hablas riojanas*, La Rioja 2004.
- 431 PENNY, RALPH, *El habla pasiega. Ensayo de dialectología montañesa*, Londres 1970.
- 432 PENNY, RALPH, *Estudio estructural del habla de Tudanca*, Tübingen 1978.
- 433 PENSADO, JOSÉ LUIS, "Estudios de lexicografía asturiana", *Archivum*, X, 1960, 53-120.
- 434 PENSADO, JOSÉ LUIS, "Notas lingüísticas a las Ordenanzas de Bello", *Archivum*, XII, 1962, 342-376.
- 435 PENSADO, JOSÉ LUIS, "Contribución al estudio del léxico asturiano dieciochesco", *Estudios ofrecidos a Emilio Alarcos Llorach*, II, 1978, 167-194.
- 436 PENSADO, JOSÉ LUIS, "Contribución al estudio del léxico leonés", *Philologica Hispaniensa in Honorem Manuel Alvar*, I, Madrid 1983, 523-529.
- 437 PERDIGUERO VILLARREAL, HERMÓGENES, *El léxico de los elementos de la construcción de la casa rural de Burgos*, Tesis Doctoral dirigida por J. A. Pascual Rodríguez, leída en la Universidad de Salamanca en 1990 y publicada en microficha en 1993.
- 438 PÉREZ DE CASTRO, JOSÉ LUIS, "Contribución al vocabulario del bable occidental", *Revista de DIALECTOLOGÍA y Tradiciones Populares*, XXIV, 1968, 57-64
- 439 PÉREZ DE CASTRO, JOSÉ LUIS, "Contribución léxica al gallego-asturiano (III)", *Archivum*, XXXVII-XXXVIII, 1987-1988, 221-236
- 440 PÉREZ FERNÁNDEZ, JOSEFINA, "Vocabulario de Tox (Navia) (A-D)", *Lletres Asturianas*, 30, 1988, 121-139.
- 441 PÉREZ FERNÁNDEZ, JOSEFINA, "Vocabulario de Tox (Navia) (E-H)", *Lletres Asturianas*, 31, 1989, 133-160.
- 442 PÉREZ FERNÁNDEZ, JOSEFINA, "Vocabulario de Tox (Navia) (K-O)", *Lletres Asturianas*, 33, 1989, 123-146.
- 443 PÉREZ FERNÁNDEZ, JOSEFINA, "Vocabulario de Tox (Navia) (P-R)", *Lletres Asturianas*, 34, 1989, 77-99.
- 444 PÉREZ FERNÁNDEZ, JOSEFINA, "Vocabulario de Tox (Navia) (S-Z)", *Lletres Asturianas*, 35, 1990, 67-85.
- 445 PÉREZ GAGO, M.<sup>a</sup> DEL CARMEN, *El habla de Luna*, Salamanca 1997.
- 446 PÉREZ GÓMEZ, JOSÉ, "Voces de la provincia de León", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 525-548.
- 447 PÉREZ GÓMEZ, JOSÉ, "Voces de la provincia de León", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XIX, 1963, 415-434.
- 448 PONCELA ABELLA, AQUILINO (recopilador), *Estorias e cantos dos Ancares*, Ponferrada 1987.
- 449 PRESA VALBUENA, ENRIQUE, *Lexicografía y Toponimia de San Feliz de Torío*. Memoria de Licenciatura dirigida por S. Gutiérrez Ordóñez y leída en la Universidad de León en 1985, inédito.
- 450 PRIETO BLANCO, ANSELMO, *Historia y costumbres de la villa de Matadeón de los Oteros*, León 2001.

- 451 PRIETO SARRO, MARTA, "Algunos vocablos de faenas agrícolas en La Urz", *Omaña*, 12, 1995, 15-17.
- 452 PUYOL y ALONSO, JULIO, "Glosario de algunos vocablos usados en León", *Revue Hispanique*, XV, 1906, 1-8.
- 453 RAMOS GARCÍA, M.ª JOSÉ, *El habla de dos pueblos de Astorga, San Justo de la Vega y Brimeda*. Trabajo de campo realizado en 1990, inédito.
- 454 RATO, RAMÓN DE, *Diccionario bable*, Barcelona 1979.
- 455 RECIO MOYA, RODOLFO, *Diccionario de la sierra. Etimológico, comparado y de uso. (Ámbito de la Sierra de Aracena y Picos de Aroche)*, inédito, 2003.
- 456 RIERA, ANTONIO, "Nombres de la mariquita", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, VI, 1950, 621-639.
- 457 RÍOS FERNÁNDEZ, ENRIQUE, *Vocabulario de Renedo de Valderaduey*, inédito.
- 458 RIVAS QUINTAS, ELIGIO, *Toponimia de Marín, Verba*, 1982.
- 459 RIVAS TURRADO, ISIDORA, *Voces del Eria (Usos del leonés en La Valdería)*, Badalona 1996.
- 460 RIVAS TURRADO, ISIDORA, "De parola con rejas y fusas (por La Valdería, al Sur de León)", *Tierras de León*, 105-106, 1998, 167-196.
- 461 RODRIGO LÓPEZ, M. C., "Aspectos del dialecto leonés hablado en Aliste (Zamora)", *Trabajos sobre el dominio románico leonés*, I, Madrid 1957, 129-142.
- 462 RODRÍGUEZ BAYO, JONATÁN, *Vocabulariu de La Baña*, Oviedo 2007.
- 463 RODRÍGUEZ COSMEN, MELCHOR, *El Pachxuezu (Habla medieval del Occidente Astur-Leonés)*, León 1982.
- 464 RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, ÁNGEL, "Voces referentes a la metrología de la provincia de León", *Archivos leoneses*, 57-58, 1975, 97-146.
- 465 RODRÍGUEZ HIDALGO, PAULINO, *Cosas de Babia*, 1982.
- 466 RODRÍGUEZ y RODRÍGUEZ, MANUEL, *Etnografía y folklore del Bierzo Oeste-Suroeste*, Ponferrada 1995.
- 467 RODRÍGUEZ-CASTELLANO, LORENZO, *La variedad dialectal del Alto Aller*, Oviedo 1952.
- 468 RODRÍGUEZ-CASTELLANO, LORENZO, *Aspectos del bable occidental*, Oviedo 1954.
- 469 RODRÍGUEZ-CASTELLANO, LORENZO, "El habla de Cabra", *Archivum*, V, 1955, 351-381.
- 470 RODRÍGUEZ-CASTELLANO, LORENZO, *Contribución al vocabulario del bable occidental*, Oviedo 1957.
- 471 ROHLFS, GERHARD, *Estudios sobre el léxico románico*, Madrid 1979.
- 472 ROJO LÓPEZ, M.ª DOLORES, *Tradición y magia en la comarca coyantina, Castilfalé*, León 1987.
- 473 RÚA ALLER, FRANCISCO JAVIER y RUBIO GAGO, MANUEL EMILIO, *La piedra celeste. Creencias populares*, León 1986.
- 474 RÚA ALLER, FRANCISCO JAVIER y RUBIO GAGO, MANUEL EMILIO, *Creencias, mitos y leyendas, Ancares*, 1987, 79-87.
- 475 RÚA ALLER, FRANCISCO JAVIER y RUBIO GAGO, MANUEL EMILIO, *La medicina popular en León*, León 1990.

- 476 RUBIO PÉREZ, LAUREANO, *El habla de la Valduerna, Valdería (León) y Vidriales (Zamora)*, inédito, 1999.
- 477 RUBIO ÁLVAREZ, FERNANDO, "Vocabulario dialectal del Valle Gordo (León)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XII, 1956, 235-257.
- 478 RUBIO ÁLVAREZ, FERNANDO, "Algunas manifestaciones folklóricas del Valle Gordo (León)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XIV, 1958, 354-370.
- 479 RUBIO ÁLVAREZ, FERNANDO, "Vocabulario dialectal del Valle Gordo (León)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 264-320.
- 480 RUBIO ÁLVAREZ, FERNANDO, "Toponimia menor del Valle Gordo (León)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XX, 1964, 77-89.
- 481 SALVADOR, GREGORIO, "El habla de Cúllar-Baza", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XIV, 1958, 223-267.
- 482 SALVADOR, GREGORIO, "Encuesta en Andiñuela", *Archivum*, XV, 1965, 190-255.
- 483 SALVADOR, GREGORIO, "Estudio del campo semántico «Arar» en Andalucía", *Archivum*, XV, 1965, 73-111.
- 484 SALVADOR, GREGORIO, "Algunos nombres románicos de la *cogujada*", en *Semántica y lexicología del español*, Madrid 1985, 181-210.
- 485 SÁNCHEZ ALBORNOZ, CLAUDIO, *Estampas de la vida en León durante el siglo X* (Prólogo de R. Menéndez Pidal), León 1934/1985.
- 486 SÁNCHEZ BADIOLA, JUAN JOSÉ, "El dialecto astur-leonés de Alba de León", *Lletres Asturianas*, 39, 1991, 23-32.
- 487 SÁNCHEZ BADIOLA, JUAN JOSÉ, *Orígenes históricos de la comarca de La Robla*, León 2006.
- 488 SÁNCHEZ LÓPEZ, IGNACIO, "Vocabulario de la comarca de Medina del Campo", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXII, 1966, 239-303.
- 489 SÁNCHEZ MIGUEL, JUAN MANUEL, *Diccionario del habla toledana*, Toledo 1998.
- 490 SÁNCHEZ SALAZAR, MIGUEL ÁNGEL, *Algo sobre el léxico rural y la toponimia de Ayoó de Vidriales (Zamora)*, Trabajo de campo realizado en 1989, inédito.
- 491 SÁNCHEZ VICENTE, XUAN XOSÉ, *Diccionariu de la llingua asturiana*, Gijón, 1988.
- 492 SÁNCHEZ-LLAMOSAS, JOSÉ PEDRO, *El habla de Castro*, Madrid 1982.
- 493 SÁNCHEZ-SEVILLA, PEDRO, "El habla de Cespedosa de Tormes", *Revista de Filología Española*, XV, 1928, 131-172; 244-282.
- 494 SANTOS COCO, FRANCISCO, "Vocabulario extremeño", *Revista del Centro de Estudios Extremeños*, XIV, 1940, 65-96; 133-166; 261-292.
- 495 SANTOS COCO, FRANCISCO, "Vocabulario extremeño", *Revista del Centro de Estudios Extremeños*, XV, 1941, 69-96.
- 496 SANTOS COCO, FRANCISCO, "Vocabulario extremeño", *Revista del Centro de Estudios Extremeños*, XVI, 1942, 33-48.
- 497 SANTOS COCO, FRANCISCO, "Vocabulario extremeño", *Revista del Centro de Estudios Extremeños*, XVIII, 1944, 243-253.
- 498 SANTOS RÍO, LUIS, *Aproximación sociolingüística al habla de Sarracín de Aliste*, inédito, 1973.

- 499 SERRADILLA CASTAÑO, ANA, *Breve diccionario del habla de Cumbres Mayores*, Huelva 2003.
- 500 SERRANO SERRANO, JOAQUÍN, *Aportaciones lingüísticas al conocimiento del habla de la Ribera del Órbigo*, inédito, 1974.
- 501 SERRANO DEL BLANCO, JESÚS, *Llánaves de la Reina, ayer y hoy*, Salamanca 1987/1990.
- 502 SPITZER, LEO, "Esp. Carrillo, port. Carrilho 'joue'; esp. Carrillera 'mâchoire'", *Revista de Filología Española*, XI, 1924, 316.
- 503 STAAFF, ERIK, *Étude sur l'ancien dialecte léonais d'après des chartes de XIIIe siècle*, Uppsala 1907, Uviéu 1992.
- 504 SUÁREZ FERNÁNDEZ, XOSÉ MIGUEL, "Vocabulariu de Mántaras (Tapia) (A-E)", *Lletres Asturianas*, 36, 1990, 73-103.
- 505 SUÁREZ FERNÁNDEZ, XOSÉ MIGUEL, "Vocabulariu de Mántaras (Tapia) (F-R)", *Lletres Asturianas*, 38, 1990, 91-115.
- 506 SUÁREZ FERNÁNDEZ, XOSÉ MIGUEL, "Vocabulariu de Mántaras (Tapia) (S-Z)", *Lletres Asturianas*, 39, 1991, 41-51.
- 507 TERRÓN, ELOY, *Los trabajos y los hombres. La desaparición de la cultura popular en Fabero del Bierzo*, Madrid 1996.
- 508 TERUELO NÚÑEZ, M.<sup>a</sup> SOL, "Resultados palatales de L-, N-, -LL-, -NN- en la Cabrera Baja (León)", en *ATTI XIV Congreso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza*, III, Napoli 1974, 187-196.
- 509 TERUELO NÚÑEZ, M.<sup>a</sup> SOL, "Identidades temáticas e ideológicas a través de algunos romances recogidos en La Cabrera Baja (León)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XL, 1985, 219-238.
- 510 TILANDER, GUNNAR, "Rausar, rousar, rouxar, roixar, rauso, rouso, rojo, roxo, roiso", en *Boletim de Filología del Instituto de Alta Cultura*, VI, 1940, 188-197
- 511 TORRE, ALFONSO DE LA, "El habla de Cuéllar (Segovia)", *Boletín de la Real Academia Española*, 1951, 133-164; 501-513.
- 512 TRAPERO TRAPERO, MAXIMIANO, *La Pastorada leonesa. Una pervivencia del teatro medieval*, Madrid 1983.
- 513 TRAPERO TRAPERO, MAXIMIANO, *Diccionario de toponimia canaria. Léxico de referencia oronímica*, Las Palmas de Gran Canaria, Gobierno de Canarias - Fundación de Enseñanza Superior a Distancia, Seminario de Humanidades "Millares Carlo" del Centro Asociado de la UNED de la Las Palmas de Gran Canaria 1999.
- 514 TRAVIESO CARRO, M.<sup>a</sup> ISABEL, *Lexicografía y toponimia del Valle*. Trabajo de campo realizado en 1990, inédito.
- 515 TURRADO BARRIO, JOSÉ ARGIMIRO, *Diccionario cabreirés-castellano*. Trabajo realizado por los alumnos de la escuela de Castrillo de Cabrera en 1981, inédito.
- 516 URDIALES, JOSÉ MILLÁN, *El habla de Villacidayo (León)*, *Boletín de la Real Academia Española*, Anejo XIII, 1966.
- 517 URDIALES, JOSÉ MILLÁN, "Léxico leonés", *Archivum*, XXXI-XXXII, 1981, 543-556.
- 518 VALLINA ALONSO, CELESTINA, *El habla del Sudeste de Parres (Desde el Sella hasta el Mampodre)*, Oviedo 1985.



- 519 VAQUERO PRIETO, PILAR, *Toponimia de Cimanes del Tejar, Azadón y Secarejo*. Memoria de Licenciatura dirigida por J. R. Morala Rodríguez y leída en la Universidad de León en 1992, inédito.
- 520 VÁZQUEZ CUESTA, M.ª PILAR, “Nombres de la coyunda”, *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, III, 1947, 106-110.
- 521 VEGA ZAMORA, AURELIO DE, “Algunas voces de Cáceres”, *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XVII, 1961, 191-192.
- 522 VEGA MENDOZA, LAUDELINA, *Léxico y toponimia en el Valle de Sajambre*. Trabajo de campo realizado en 1989, inédito.
- 523 VELADO HERRERAS, MÁXIMO, *El léxico de Torrestío (Valle de San Emiliano)*. Memoria de Licenciatura dirigida por S. Gutiérrez Ordóñez y leída en la Universidad de León en 1985, inédito.
- 524 VELO NIETO, JUAN JOSÉ, “El habla de las Hurdes”, *Revista de Estudios Extremeños*, 12, 1956, 59-208.
- 525 VERGARA, GABRIEL M.ª, “Voces segovianas”, *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, II, 1946, 594-640.
- 526 VERGARA, GABRIEL M.ª, “Algunas palabras de uso corriente en la provincia de Guadalajara que no se hallan en los diccionarios”, *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, II, 1946, 134-147.
- 527 VIGÓN CASQUERO, BRAULIO, *Vocabulario dialectológico del Concejo de Colunga*, Madrid 1955.
- 528 VILLAR HIDALGO, URSINO, *Alija del Infantado*, Madrid 1989.
- 529 VILLAR GONZÁLEZ, ANA, *El habla de Laciana y del Sureste de Cangas de Narcea*. Memoria de Licenciatura dirigida por J.R. Morala Rodríguez y leída en la Universidad de León en 1991, inédito.
- 530 VILLAR GONZÁLEZ, ANA, *Análisis Lingüístico-dialectal y sociolingüístico del Valle de Laciana*, Tesis doctoral leída en la Universidad de León, 2004.
- 531 VILLARROEL, FIDEL, “Ensayo de un vocabulario tejerinense. El léxico típico del pueblo de Tejerina, en la Montaña leonesa”, *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXXI, 1975, 3-62.
- 532 VIÑAYO, ANTONIO, “Apuntes sobre el ritual folklórico leonés”, *Studium Legionense*, 15, 1974, 243-279.
- 533 VIÑAYO, ANTONIO, “La maja y los majadores de Otero (León)”, *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XLIII, 1988, 661-668.
- 534 VIUDAS CAMARASA, ANTONIO, *Diccionario Extremeño*, Cáceres 1980.
- 535 VIUDAS CAMARASA, ANTONIO, *Dialectología hispánica y geografía lingüística (Catálogo de las publicaciones de la Confederación española de Centros de Estudios Locales)*, Cáceres 1985.
- 536 YAHUDA, ABRAHAM S., “Contribución al estudio del judeo-español”, *Revista de Filología Española*, II, 1915, 339-370.
- 537 YNDURÁIN, FRANCISCO, “Notas sobre el habla de Benavente (Zamora)”, *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXXII, 1976, 567-577.

- 538 ZAMORA VICENTE, ALONSO, "Sobre léxico dialectal", *Revista de Filología Española*, XXVI, 1942, 315-319.
- 539 ZAMORA VICENTE, ALONSO, "Leonesismos en el extremeño de Mérida", *Revista de Filología Española*, XXV, 1942, 89-90.
- 540 ZAMORA VICENTE, ALONSO, "El habla de Mérida y sus cercanías", *Revista de Filología Española*, 1943.
- 541 ZAMORA VICENTE, ALONSO, *Léxico rural asturiano, palabras y cosas de Libardón (Colunga)*, Granada 1953.
- 542 ZAMORA VICENTE, ALONSO, *Dialectología española*, Madrid 1960/1974.
- 543 ZAMORA VICENTE, ALONSO, "Más sobre Asturias (Léxico de la cestería popular)", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares*, XXXII, 1976, 579-589.
- 544 ZAPICO ALONSO, LOURDES, *Lexicografía y toponimia de Quintanilla de Rueda*. Memoria de Licenciatura dirigida por S. Gutiérrez Ordóñez y leída en la Universidad de León en 1985, inédito.

#### DICCIONARIOS

- 545 ACADEMIA DE LA LINGUA ASTURIANA, *Diccionariu de la Llingua Asturiana (DALLA)*, Uviéu 2000.
- 546 CORRALES Zumbado, CRISTÓBAL y CORBELLA DÍAZ, DOLORES, *Diccionario ejemplificado de canarismos (DEC)*, Tenerife 2009.
- 547 ANDOLZ, RAFAEL, *Diccionario diferencial del español de Canarias (DDEC)*, Madrid 1996
- 548 COROMINAS, JOAN y PASCUAL, JOSÉ ANTONIO, *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico (DECH)*, 6 vols., Madrid 1980-1991.
- 549 GARCÍA DE DIEGO, VICENTE, *Diccionario Etimológico Español e Histórico (DEEH)*, Madrid 1954/1985.
- 550 MEYER-LÜBKE, WILHELM, *Romanisches Etymologisches Wörterbuch (REW)*, Heidelberg 1935/1968.
- 551 MOLINER, MARÍA, *Diccionario de Uso del Español (DUE)*, 2 vols., Madrid 1970/1998.
- 552 REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario de la lengua española (DRAE)*, 21.ª ed., Madrid 1992.
- 553 REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario de Autoridades (DAUT)* [Los seis tomos se publicaron de 1726 a 1739], 3 vols., Madrid 1979.
- 554 REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Diccionario Histórico de la Lengua Española (DHLE)*, 20 fascículos, Madrid 1960-1993.
- 555 SECO, MANUEL Y ANDRÉS, OLIMPIA Y RAMOS, GABINO (1999), *Diccionario del español actual (DEA)*, 2 vols., Madrid 1999.

#### ATLAS LINGÜÍSTICOS

- 556 ALBI, *Atlas Lingüístico de El Bierzo*, Ponferrada 2002.
- 557 ALEA, *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía*, 1960-1973.
- 558 ALEANR, *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Aragón, Navarra y Rioja*, 1979-1983.
- 559 ALEcant, *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Cantabria*, 1995.

560 *ALEICan, Atlas Lingüístico y Etnográfico de las Islas Canarias, 1975-1978.*

561 *ALPI, Atlas Lingüístico de la Península Ibérica, 1962.*